

ROMANIA
JUDEȚUL GALAȚI
MUNICIPIUL GALAȚI
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr. 182

din 31.03.2021

privind aprobarea Acordului de parteneriat încheiat între Municipiul Galați, Asociația Grupul de Acțiune Locală Strategic și Alianța Romilor din județul Galați pentru proiectul „Incluziunea socială a romilor și dezvoltarea durabilă în județul Galați”

Inițiator: Primarul municipiului Galați, Ionuț-Florin Pucceanu

Numărul și data depunerii proiectului de hotărâre: 206/25.03.2021

Consiliul Local al Municipiului Galați, întrunit în ședință ordinară, în data de 31.03.2021;

Având în vedere referatul de aprobare nr. 61841/25.03.2021, al inițiatorului - Primarul municipiului Galați, Ionuț-Florin Pucceanu;

Având în vedere raportul comun de specialitate nr. 61844/25.03.2021 al Direcției Financiar Contabilitate și al Direcției Relații Publice și Managementul Documentelor;

Având în vedere avizul comisiei de buget, finanțe, administrarea domeniului public și privat al municipiului Galați;

Având în vedere avizul comisiei pentru activități științifice, învățământ, sănătate, culte, cultură, tineret, asistență socială, sport și agrement;

Având în vedere dispozițiile Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 34/2017 privind gestionarea financiară a fondurilor externe nerambursabile aferente Mecanismului financiar Spațiul Economic European 2014 - 2021 și Mecanismului financiar norvegian 2014 - 2021, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere dispozițiile Ordinului Ministrului Finanțelor Publice nr. 2840/2017 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2017 privind gestionarea financiară a fondurilor externe nerambursabile aferente Mecanismului financiar al Spațiului

Economic European 2014-2021 și Mecanismului financiar norvegian 2014-2021, cu modificări și completări ulterioare;

Având în vedere dispozițiile Ghidului Aplicantului aferent Programului „Dezvoltare locală, reducerea sărăciei și creșterea incluziunii romilor”, finanțat prin Granturile SEE și Norvegiene 2014-2021, Apelul nr. 1 „Creșterea incluziunii și abilitarea romilor”, Runda a 2-a;

Având în vedere dispozițiile art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. a), b), c), d), e) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 139 alin. (1) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 – *Se aprobă Acordul de parteneriat încheiat între Municipiul Galați, Asociația Grupul de Acțiune Locală Strategic și Alianța Romilor din Județul Galați pentru proiectul „Incluziunea socială a romilor și dezvoltarea durabilă în județul Galați”, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.*

Art. 2 – *Primarul municipiului Galați se împuternicește cu ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.*

Art. 3 – *Secretarul General al Municipiului Galați va asigura transmiterea și publicitatea prezentei hotărâri.*

Președinte de ședință,

*Contrasemnează,
Secretar General,*

Acord de Parteneriat
Model

încheiat între

Primăria Municipiului Galați
str. Domneasca nr. 54, Galați, CUI/CIF 3814810
Reprezentată prin _____
denumit în continuare "Promotor de Proiect"

și

Asociația Grup de Acțiune Locală STRATEGAL
Str. Al. Ioan Cuza nr. 47, Bloc Cristal, scara 1 spate, etaj 2, ap. 2, camera 9, Municipiul Galați,
cod poștal 800010, județul Galați, CUI/CIF 38465976
Reprezentată prin _____, *Președinte*
denumit în continuare "Partener de Proiect"¹

ALIANȚA ROMILOR DIN JUDEȚUL GALAȚI
Str. 1 Decembrie 1918 nr. 25, județul Galați, CUI/CIF 800511
Reprezentată prin _____, *Președinte*
denumit în continuare "Partener de Proiect"

denumite în continuare, individual "Parte" și împreună "Părți"

**pentru implementarea Proiectului „INCLUZIUNEA SOCIALĂ A ROMILOR ȘI
DEZVOLTAREA DURABILĂ ÎN JUDEȚUL GALAȚI”
finanțat prin Mecanismul Financiar SEE
Programul “Dezvoltare locală, reducerea sărăciei și creșterea incluziunii romilor”**

Declinarea responsabilității:

Prezentul model de Acord de Parteneriat are drept scop asistarea Promotorilor de Proiect și a Partenerilor de Proiect în pregătirea acordurilor de parteneriat prevăzute la Articolul 7.7 al Regulamentelor de implementare a Mecanismelor Financiare SEE și Norwegian 2014-2021. Acesta este furnizat numai cu scop informativ, iar conținutul său nu este destinat a înlocui consultarea oricăror alte surse legale aplicabile sau consultarea necesară a unui jurist, după caz. Asigurarea conformității prevederilor prezentului Acord de Parteneriat cu Contractul Proiectului și cadrul legal aplicabil cade în responsabilitatea Părților. FMO sau orice persoană care acționează în numele său nu vor fi răspunzătoare în legătură cu utilizarea sau reutilizarea acestui model de acord de parteneriat.

¹ Se vor adăuga date potrivit numărului de parteneri

În termeni generali, este recomandabil să se includă dispoziții introductive referitoare la scopul și obiectivele Programului finanțat prin Mecanismul Financiar SEE/Norwegian precum și obiectivele generale ale Proiectului, punând în evidență, dacă se consideră necesar, orice informații de fond care ar putea fi relevante pentru parteneriat.

Apelul de propuneri de proiecte "Creșterea incluziunii și abilitarea romilor", Runda a 2-a, a fost lansat la data de 06 ianuarie 2021 de către Fondul Român de Dezvoltare Socială (FRDS), în cadrul Programului "Dezvoltare locală, reducerea sărăciei și creșterea incluziunii romilor" (numit în continuare Program).

Programul este finanțat prin intermediul Granturilor SEE și Norvegiene 2014-2021 și este implementat de Fondul Român de Dezvoltare Socială – FRDS (în calitate de Operator de Program – OP). Asociația Norvegiană a Autorităților Locale și Regionale (KS) este Partener de Program din partea Donatorilor, iar Consiliul Europei (CoE) este Organizație Internațională Parteneră.

Obiectivul Granturilor SEE și Norvegiene 2014-2021 este de a contribui la reducerea disparităților economice și sociale în Spațiul Economic European și la consolidarea relațiilor bilaterale dintre statele donatoare (Islanda, Liechtenstein și Norvegia) și statele beneficiare, prin finanțarea a cinci sectoare prioritare:

1. Inovare, cercetare, educație și competitivitate
2. Incluziune socială, ocuparea forței de muncă în rândul tinerilor și reducerea sărăciei
3. Mediu, energie, schimbări climatice și economia cu emisii reduse de carbon
4. Cultură, societatea civilă, bună guvernare și drepturi și libertăți fundamentale
5. Justiție și afaceri interne.

Proiectele finanțate în cadrul prezentului apel vor contribui la îndeplinirea unuia sau mai multora dintre următoarele **obiective ale apelului de proiecte**:

- **Obiectivul nr. 1: Creșterea accesului și a calității serviciilor sectoriale sau integrate pentru romi**, în următoarele sectoare: asistență socială, educație, ocupare, sănătate și locuire.
- **Obiectivul nr. 2: Abilitarea romilor (Empowerment)**, în special a femeilor și tinerelor romi, a experților și liderilor romi.
În cadrul prezentului apel de proiecte, abilitarea romilor este considerată a fi procesul extinderii capacităților și acumulărilor acestora atât la nivel individual (în ce privește sănătatea, educația, locuirea etc), cât și la nivel colectiv (abilitatea de a se organiza și a se mobiliza pentru a acționa în comun pentru rezolvarea problemelor cu care se confruntă), în vederea participării în negocierii cu/ influențării și exercitării controlului asupra instituțiilor cu impact asupra vieții lor.
- **Obiectivul nr. 3: Combaterea oricărei forme de discriminare a romilor**. Apelul va sprijini proiecte ce vor promova respectarea drepturilor romilor, vor lupta împotriva atitudinilor antirome, stereotipurilor și hărțuirii, în același timp crescând conștientizarea cu privire la abordările interculturale (colectarea și promovarea de experiențe privind grupurile de romi, cultura, limba etc).

Obiectivul general al proiectului „**INCLUZIUNEA SOCIALĂ A ROMILOR ȘI DEZVOLTAREA DURABILĂ ÎN JUDEȚUL GALAȚI**” constă în reducerea numărului de persoane de etnie romă aflate în risc de sărăcie și excluziune socială din județul Galați. Acest obiectiv se va realiza prin oferirea de asistență juridică pentru persoanele din grupul țintă, măsuri integrate de ocupare, furnizarea de servicii medicale și medico-socio-educative, activități de îmbunătățire a condițiilor de locuit, acțiuni de implicare activă și voluntariat și intervenții în domeniul educației. Proiectul contribuie la îndeplinirea obiectivelor specifice ale apelului de creșterea incluziunii și abilitarea romilor, prin implementarea de măsuri integrate, generând un efect pozitiv pe termen lung. Astfel, proiectul urmărește creșterea ratei de ocupare a persoanelor aflate în căutarea unui loc de muncă, a șomerilor și a persoanelor inactive, de etnie romă din județul Galați, prin dezvoltarea și promovarea unui program integrat, în vederea accesului la ocupare și la educație. Pachetul integrat de măsuri prevăzute prin proiect, precum și măsurile de sustenabilitate asumate de către parteneri, vor crește calitatea vieții potențialilor beneficiari ai proiectului dar și a familiilor acestora. Aceștia vor dobândi experiențele necesare participării pe deplin la viața economică, socială și culturală a societății, proiectul încurajând acțiunile practice.

Întrucât mai multe prevederi ale Acordului de Parteneriat vor face referire la Program (așa cum este definit și convenit în Acordul de Program încheiat între Punctul Național de Contact și Donator (i)), precum și la Proiect (așa cum s-a convenit între Operatorul de Program și Promotorul de Proiect în cadrul Contractului de Proiect), ar trebui prevăzută o definiție a semnificației, atât a Programului cât și a Proiectului, astfel încât să se asigure trimiteri clare în întregul Acord de Parteneriat.

PREAMBUL:

S-A CONVENIT DUPĂ CUM URMEAȚĂ:

Articolul 1 – Scop și obiective

1. Prezentul Acord de Parteneriat (denumit în continuare “Acordul”) definește drepturile și obligațiile Părților și stabilește termenii și condițiile colaborării acestora în implementarea Proiectului [în cazul Anexelor la Acord; așa cum este descris și definit în Anexa [Anexele] [numărul] (denumite în continuare [specificați documentele relevante: de ex. “Termenii de Referință” sau “Planul de Lucru” sau “Lista de Activități” și/sau altele])].

Așa cum se explică la Articolul 3 de mai jos, ar trebui identificate principalele activități care trebuie realizate, în special de către partener, inclusiv orice activități ale promotorului de care partenerul depinde pentru îndeplinirea sarcinilor sale.

Aceasta ar putea, spre exemplu, lua forma unui plan de lucru cu un calendar orientativ și bugete asociate diferitelor activități, care să fie anexat la Acord. Dacă nu este posibilă elaborarea unui plan de lucru cuprinzător, o simplă listă de activități ale partenerului ar trebui utilizată. Includerea listei de activități într-o anexă care poate fi revizuită în mod regulat și modificată urmând o procedură simplificată este considerată a fi benefică.

Activitatea 1. Activități specifice managementului de proiect și derularea procedurilor de achiziție

Activitatea 2.1. Organizarea campaniilor de informare și creștere a conștientizării

Activitatea 2.2. Organizarea conferințelor de presă

Activitatea 2.3. Organizarea de evenimente publice

Activitatea 3.1. Acordarea de asistență juridică pentru servicii de reglementări acte (asistență juridică privind reglementarea actelor de identitate și reglementarea actelor de stare civilă)

Activitatea 3.2. Acordarea de asistență juridică pentru servicii de reglementări acte (asistență juridică privind reglementarea actelor de identitate - certificate de naștere, carte de identitate sau echivalent)

Activitatea 4.1. Reabilitarea și dotarea clădirii care deservește Centrului Multifuncțional

Activitatea 4.2. Furnizarea de servicii de asistență medicală destinat persoanelor de etnie romă aflate în risc de sărăcie și excluziune socială

Activitatea 4.3. Implementarea unui program de educație non-formală pentru copii și tineri prin programe tip *școala după școală*.

Activitatea 5.1. Evaluarea competențelor profesionale

Activitatea 5.2. Formare profesională

Activitatea 5.3. Activități de informare și consiliere vocațională

2. Părțile vor acționa în conformitate cu cadrul legal al Mecanismului Financiar [SEE/Norvegian] 2014-2021, și anume cu Regulamentul privind implementarea Mecanismului Financiar [SEE/Norvegian] 2014-2021 (denumit în continuare „Regulamentul”). Părțile admit în mod expres că au acces și sunt familiarizate cu conținutul Regulamentului.

3. Orice anexe la prezentul Acord constituie parte integrantă a Acordului. În cazul unor neconcordanțe între Anexe și Acord, prevederile celui din urmă vor prevala.

Articolul 2 – Intrarea în vigoare și durata

1. Prezentul Acord va intra în vigoare la data aplicării ultimei semnături de către Părți. Acesta va rămâne în vigoare până când Partenerul de Proiect își va fi îndeplinit în totalitate obligațiile față de Promotorul de Proiect, așa cum au fost definite în prezentul Acord.

Articolul 3 – Principalele roluri și responsabilități ale Părților

Aceste prevederi pot varia funcție de implicarea exactă a Partenerului de Proiect. Scopul este acela de a asigura că Părțile sunt conștiente de ceea ce se așteaptă unul de la celălalt, în privința termenului și costurilor/bugetelor corespunzătoare.

Acestea ar trebui să includă dispoziții generale privind relațiile dintre Părți dar ar trebui, de asemenea, în măsura în care este posibil, să identifice principalele activități care trebuie realizate, în special de către Partener, inclusiv orice activități ale Promotorului de care Partenerul depinde pentru îndeplinirea sarcinilor sale.

Aceasta ar putea, spre exemplu, lua forma unui plan de lucru cu un calendar orientativ și bugete asociate diferitelor activități, care să fie anexat la Acord. Dacă nu este posibilă elaborarea unui plan de lucru cuprinzător, o simplă listă de activități ale partenerului ar trebui utilizată. Includerea listei de activități într-o anexă care poate fi revizuită în mod regulat și modificată urmând o procedură simplificată este considerată a fi benefică.

Acordul de Parteneriat trebuie să fie în concordanță cu Contractul de Proiect, dar nu va fi întotdeauna posibil ca Partenerul de Proiect să aibă o imagine de ansamblu completă a Contractului de Proiect. Prin urmare, este recomandabil să se evite referirea la Contractul de Proiect și să se includă, pe cât posibil, toate informațiile necesare pentru implementarea sarcinilor Partenerului de Proiect. De asemenea, ar trebui incluse dispoziții care să permită modificarea Acordului de Parteneriat atunci când este necesar, din cauza unor modificări ale Contractului de Proiect.

Dispozițiile de mai jos sunt doar exemple de dispoziții care pot fi incluse la acest articol.

1. Părțile vor lua toate măsurile adecvate și necesare pentru a asigura îndeplinirea obligațiilor și obiectivelor care decurg din prezentul Acord.
2. Părțile își vor îndeplini obligațiile care le revin cu eficiență, transparență și conștiinciozitate. Acestea se vor informa reciproc cu privire la toate aspectele importante pentru cooperarea generală și pentru implementarea activităților care urmează a fi desfășurate. Acestea vor acționa cu bună-credință în toate chestiunile și vor acționa, în orice moment, în interesul Programului și al Proiectului.
3. Părțile vor pune la dispoziție personal suficient și calificat, care își va desfășura activitatea la cel mai înalt standard profesional. În timpul executării obligațiilor în temeiul prezentului Acord, personalul și entitățile angajate de oricare dintre Părți vor respecta legislația țărilor respective.
4. Ori de câte ori, în îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentului Acord, personalul uneia din Părți se află la sediul celeilalte Părți sau în orice altă locație pe teritoriul țării celeilalte Părți la solicitarea acelei Părți, acea Parte se va asigura că sediul și locațiile respectă toată legislația și standardele naționale aplicabile privind sănătatea, securitatea și protecția mediului. Părțile vor lua toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni apariția oricărei vătămări corporale sau daune asupra bunurilor celeilalte Părți în legătură cu implementarea Proiectului. *[Aici pot fi incluse și alte dispoziții privind securitatea și alte aspecte relevante în legătură cu personalul]*
5. *[Fiecare Parte va desemna un Manager de Proiect care va avea responsabilitatea operațională pentru implementarea Proiectului și va servi ca punct de contact pentru comunicare și pentru toate schimburile de documentație și materiale între Părți].*

Articolul 4 – Obligațiile Promotorului de Proiect

1. Promotorul de Proiect este responsabil pentru coordonarea generală, managementul și implementarea Proiectului în conformitate cu cadrul de reglementare și contractual specificat în prezentul Acord. Acesta își asumă în exclusivitate responsabilitatea față de Operatorul de Program privind implementarea cu succes a Proiectului.

2. Promotorul de Proiect se angajează, *printre altele*:

- (a) să asigure implementarea corectă și la timp a activităților Proiectului;
- (b) să informeze cu promptitudine Partenerul de Proiect cu privire la toate circumstanțele care ar putea avea un impact negativ asupra implementării corecte și la timp a oricăreia dintre activitățile Proiectului și cu privire la orice eveniment care ar putea conduce la întreruperea temporară sau definitivă sau la orice deviere față de Proiect;
- (c) să asigure Partenerului de Proiect acces la toate documentele, datele și informațiile disponibile aflate în posesia sa, care pot fi necesare sau utile Partenerului de Proiect pentru îndeplinirea obligațiilor sale; în cazul în care astfel de documente, date și informații nu sunt în limba Engleză, va furniza o traducere în limba Engleză a acestora, la solicitarea Partenerului de Proiect;
- (d) să furnizeze Partenerului de Proiect o copie semnată a Contractului de Proiect, inclusiv orice modificări ulterioare ale acestuia, la data intrării lor în vigoare;
- (e) să consulte Partenerul de Proiect înainte de a transmite Operatorului de Program orice solicitare de modificare a Contractului de Proiect care ar putea afecta sau ar putea fi de interes pentru rolul, drepturile și obligațiile Partenerului de Proiect, ce decurg din acestea;
- (f) să pregătească și să transmită în timp util Operatorului de Program [*specificați ce trebuie transmis: rapoarte intermediare ale proiectului sau altele*] în legătură cu cererile de plată, în conformitate cu Acordul de Program și Contractul de Proiect astfel încât să se respecte termenele de plată către Partenerul de Proiect, așa cum se prevede în prezentul Acord;
- (g) să transfere în contul bancar desemnat al Partenerului de Proiect toate plățile datorate, până la termenele stabilite;
- (h) să se asigure că Partenerul de Proiect primește cu promptitudine toată asistența de care poate avea nevoie pentru îndeplinirea sarcinilor sale;
- (i) [*enumerați alte obligații, dacă este cazul*].

3. Obligații ale Promotorului de Proiect privind **sustenabilitatea proiectului**:

Se vor specifica obligațiile asumate de PP privind sustenabilitatea proiectului, pornind de la prevederile minimale obligatorii menționate în Apelul de propuneri de proiecte și în Ghidul aplicantului (ce activități își asumă să continue, finanțare alocată etc). Informațiile vor fi corelate cu cele furnizate în cererea de finanțare – secțiunea Sustenabilitatea proiectului.

Articolul 5 – Obligațiile Partenerului de Proiect

1. Partenerul de Proiect este responsabil pentru îndeplinirea activităților și sarcinilor care i-au fost atribuite în conformitate cu prezentul Acord [*în cazul Anexelor: și Anexa [Anexele] [numărul] (specificați documentele relevante: denumite în continuare „Termeni de referință” sau „Plan de Lucru” sau „Listă de Activități”]*].

Faceți referire la orice Anexe menționate în Articolul 1.

2. În plus față de obligațiile de mai sus, Partenerul de Proiect este obligat:

- (a) să informeze cu promptitudine Promotorul de Proiect asupra circumstanțelor relevante care pot avea impact asupra corectitudinii, oportunității și integralității performanței sale;

- (b) să furnizeze Promotorului de Proiect toate informațiile necesare pentru pregătirea [oricărui raport pe care Promotorul de Proiect trebuie să le transmită Operatorului de Program] la termenele și în conformitate cu formularele de raportare stabilite de Promotorul de Proiect;
- (c) să informeze imediat Promotorul de Proiect cu privire la orice caz de fraudă, corupție sau altă activitate ilegală, suspectată sau reală, care i-a atras atenția, la orice nivel sau în orice etapă de implementare a Proiectului;
- (d) să păstreze toate documentele justificative aferente Proiectului, inclusiv cheltuielile suportate, fie sub formă de originale, fie în versiuni certificate conforme cu originalul, pe suporturi de date acceptate în mod obișnuit, pentru cel puțin [specificați numărul de ani (nu mai puțin de trei)] de la aprobarea de către [FMC/NMFA] a raportului final al Programului;
- (e) să furnizeze oricărui organism care efectuează evaluări intermediare sau ex-post ale Programului, precum și orice monitorizări, audituri și verificări la fața locului, în numele Mecanismului Financiar [SEE/Norwegian], orice documente sau informații necesare în sprijinul evaluării;
- (f) să participe efectiv la promovarea obiectivelor, activităților și rezultatelor Mecanismului Financiar precum și contribuția Donatorului (Donatorilor) la reducerea decalajelor economice și sociale în Spațiul Economic European;
- (g) [enumerați alte obligații, dacă este cazul].

3. Obligații ale Partenerului de Proiect privind **sustenabilitatea proiectului**:

Se vor specifica obligațiile asumate de Partener privind sustenabilitatea proiectului, pornind de la prevederile minimale obligatorii menționate în Apelul de propuneri de proiecte și în Ghidul aplicantului (ce activități își asumă să continue, finanțare alocată etc). Informațiile vor fi corelate cu cele furnizate în cererea de finanțare – secțiunea Sustenabilitatea proiectului.

Articolul 6 – Bugetul Proiectului și eligibilitatea cheltuielilor

1. Bugetul detaliat total al Proiectului, cota de buget a [fiecărei Părți/Partenerului de Proiect - Primăriei Municipiului Galați] precum și alocarea bugetară între activitățile care urmează a fi realizate de [fiecare Parte/Partenerul de Proiect - Asociația Grup de Acțiune Locală STRATEGAL și Alianța Romilor din Județul Galați] sunt stabilite în Anexa 1 (Bugetul detaliat al proiectului) [Anexele] [numărul] [specificați documentele relevante].

Aranjamentele financiare reprezintă un element crucial asupra căruia trebuie să se cadă de acord în cadrul Acordului de Parteneriat. Acestea trebuie să includă suma totală pe care Partenerul o poate solicita din bugetul Proiectului și, dacă este posibil, alocarea sumei totale între activitățile ce vor fi efectuate de către Partener. Aceasta se poate face în raport cu un plan de lucru, așa cum s-a menționat mai sus. În cazul în care este furnizată o descompunere detaliată a alocării către Partener, se recomandă ca aceasta să fie inclusă într-o Anexă care să poată fi revizuită în mod regulat și modificată urmând o procedură simplificată.

Total costuri proiect: **2,335,101.93 lei (563,830.41 euro)**

- Bugetul Promotorului de Proiect (Primăria Galați): **1,491,599.55 lei (306,402.82 euro)**

- Bugetul partenerului STRATEGAL: **843,502.38 lei (173,271.37 euro)**

- Bugetul partenerului ALIANȚA ROMILOR: **409,680.89 lei (84,156.22 euro)**

2. Cheltuielile suportate de Partenerul de Proiect trebuie să fie în conformitate cu regulile generale privind eligibilitatea cheltuielilor cuprinse în Regulament, în special în Capitolul 8 al acestuia.

3. Cheltuielile indirecte vor fi solicitate prin aplicarea următoarei metode: *[specificați metoda în conformitate cu Articolele 8.5.1(a), (b), (c) (d) sau (e) din Regulament]*.

Articolul 7 – Gestiunea financiară și modalitățile de plată

1. Plata cotei de finanțare din grantul proiectului către Partenerul de Proiect se va face sub forma *[specificați formele de plată aplicabile: plăți în avans, rambursarea cheltuielilor*

Cheltuielile suportate de parteneri trebuie să fie în conformitate cu regulile generale privind eligibilitatea cheltuielilor, cuprinse în Regulament, în special în Capitolul 8 al acestuia:

Articolul 8.2 conține anumite principii generale privind cheltuielile eligibile ca, de exemplu, acela potrivit căruia cheltuielile trebuie să fie „proporționale și necesare pentru implementarea proiectului”.

Articolul 8.3 conține principalele categorii de cheltuieli directe eligibile (cheltuieli specifice direct legate de implementarea proiectului). În plus, Acordul de Program încheiat între Statul Donator (Statele Donatoare) și Punctul Național de Contact poate permite eligibilitatea unor cheltuieli suplimentare sau să impună și alte limitări privind eligibilitatea cheltuielilor. Acestea trebuie, de asemenea, reflectate aici. Atunci când proiectul este implementat ca urmare a unui apel pentru propuneri de proiecte, trebuie să se țină seamă și de orice alte prevederi specifice enumerate în documentele apelului.

Articolul 8.7 conține anumite categorii de cheltuieli care nu sunt eligibile.

Acordul de Parteneriat poate fie să introducă astfel de dispoziții, adaptate corespunzător, fie să le includă prin referință.

efectuate (plăți intermediare) și plata soldului final].

2. *[Dacă se prevede o plată în avans, suma maximă și mecanismul de compensare trebuie specificate aici]*.

3. *[Dacă este cazul]* Plata avansului către Partenerul de Proiect se va face nu mai târziu de *[numărul de zile lucrătoare]* de la creditarea plății avansului din Program în contul bancar al Promotorului de Proiect.

4. Plățile intermediare se vor face pe baza [specificați modul în care Partenerul de Proiect va face solicitările de plată către Promotorul de Proiect și dacă se utilizează un model în acest sens. În acest caz, modelul ar trebui să fie atașat la Acordul de Parteneriat. Dacă nu este prevăzut niciun model, atunci această dispoziție ar trebui să precizeze, cât mai detaliat, conținutul cererilor de plată]. Cererile de plată vor fi transmise Promotorului de Proiect [specificați frecvența lunară sau anumite termene limită], împreună cu o confirmare din partea [persoana responsabilă aparținând Partenerului de Proiect, de ex. Manager de Proiect] conform căreia cheltuielile solicitate sunt în conformitate cu principiile și regulile stabilite în

Acordul de Parteneriat trebuie să conțină dispoziții privind metoda de calcul a costurilor indirecte și valoarea maximă a acestora. Costurile indirecte (cheltuieli generale) sunt definite în Articolul 8.5.1 al Regulamentului: *Costurile indirecte reprezintă toate costurile eligibile care nu pot fi identificate de către Promotorul de Proiect și/sau Partenerul de Proiect drept direct atribuite proiectului dar care pot fi identificate și justificate prin sistemul său contabil ca fiind suportate în relație direct cu costurile directe eligibile atribuite proiectului. Acestea nu pot include costuri directe eligibile. Costurile indirecte ale proiectului vor reprezenta o proporție echitabilă/rezonabilă din totalul cheltuielilor generale ale Promotorului de Proiect sau Partenerului de Proiect.*

Dispozițiile privind costurile indirecte (cheltuieli generale) trebuie să ia în considerare prevederile Articolului 8.5 al Regulamentului, orice limitări stabilite în Acordul de Program (care pot exclude eligibilitatea cheltuielilor indirecte) și, după caz, metodologia propusă de Operatorul de Program în cazul utilizării sumelor forfetare.

În general, cheltuielile generale pot fi solicitate fie prin solicitarea cheltuielilor indirecte "reale" atunci când sistemul contabil al partenerului este suficient de analitic (a se vedea Articolul 8.5.1(a) din Regulament); sau, ca alternativă, pot fi solicitate prin aplicarea unei sume forfetare/procentaj din cheltuielile directe eligibile. O astfel de metodologie trebuie prezentată într-o Anexă la Acordul de Parteneriat. Dacă se optează pentru metoda sumei forfetare, procentajul efectiv trebuie stabilit în conformitate cu metodologia menționată anterior, stabilită de Operatorul de Program. Posibilitatea de a solicita sume forfetare nu exclude în mod automat posibilitatea de a solicita cheltuieli indirecte utilizând opțiunea "cheltuieli indirecte efective": Partenerului trebuie să i se acorde opțiunea de a decide asupra metodei preferate. În cele din urmă, în cazul Partenerilor de Proiect care sunt organizații sau organisme internaționale sau agenții ale acestora, va fi posibilă identificarea cheltuielilor indirecte în conformitate cu normele relevante, dacă există, stabilite de astfel de organizații (Articolul 8.5.1.(e)).

Rețineți că pentru programele de cercetare se aplică reguli diferite privind cheltuielile indirecte, consultați Ghidul pentru Programele de Cercetare.

prezentul Acord.

5. Plățile intermediare către Partenerul de Proiect se vor face, în conformitate cu Articolul [dacă este cazul: dispoziție referitoare la verificarea cheltuielilor Partenerului de către Promotorul de Proiect], în termen de [număr de zile lucrătoare de la primirea cererii de plată a Partenerului sau, în cazul în care în paragraful 3 sunt specificate termene, datele la care Promotorul de Proiect va transfera sumele.] [Trebuie să aveți în vedere includerea unei dispoziții referitoare la consecințele oricăror întârzieri în transmiterea cererilor de plată de către Partenerul de Proiect].

6. Plata soldului final se va face [specificați detaliile].

7. Toate sumele sunt exprimate în *[specificați moneda aplicabilă]*.

Furnizarea fondurilor către Partenerul de Proiect se va face, în mod normal, în moneda locală a statului beneficiar sau în euro, în unele cazuri. Moneda de raportare a cheltuielilor suportate va fi stabilită de Operatorul de Program și, în mod normal, va fi moneda locală a statului beneficiar, dacă nu se decide altfel. Cursul de schimb pentru stabilirea cheltuielilor efectuate în moneda locală va fi stabilit de Operatorul de Program. Aceasta va urma în mod normal o metodologie prin care cheltuielile suportate de partener, în orice altă monedă, vor fi convertite în moneda de raportare corespunzător cursului valutar valabil, înregistrat de Banca Centrală Europeană, valabil în ziua/luna în care a fost efectuată cheltuiala.

Prezentul Acord trebuie să precizeze entitatea care va suporta riscul cursului de schimb.

8. Plățile către Partenerul de Proiect se vor efectua în contul bancar al Partenerului de Proiect, exprimate în *[specificați moneda]*, identificat după cum urmează:

[specificați detaliile contului bancar al Partenerului de Proiect: numele băncii, adresa completă a sucursalei, denumirea exactă a titularului contului, numărul complet al contului, inclusiv codurile IBAN și BIC/Swift].

9. Plățile vor fi considerate a fi fost efectuate la data debitării contului Promotorului de Proiect.

Articolul 8 – Dovada cheltuielilor

1. Costurile suportate de Partenerul de Proiect vor fi justificate prin facturi achitate sau, alternativ, prin documente contabile cu valoare probatorie echivalentă.

2. Dovada cheltuielilor va fi furnizată Promotorului de Proiect de către Partenerul de Proiect în măsura necesară pentru ca Promotorul de Proiect să-și respecte obligațiile față de Operatorul de Program.

3. Atunci când este necesar, dovada cheltuielilor va avea următoarea formă: *[vezi mai jos diferite opțiuni]*.

Costurile suportate de Promotorul sau Partenerul de Proiect vor fi justificate prin facturi achitate sau, alternativ, prin documente contabile cu valoare probatorie echivalentă (Articolul 8.12.1 din Regulament). Un raport de audit sau un raport al unui funcționar public competent va fi, de asemenea, acceptat ca dovadă suficientă a cheltuielilor suportate pentru partenerii de proiect a căror locație principală se află în afara Statului Beneficiar, conform alineatelor 3 și 4 ale Articolului 8.12. Aceste rapoarte sunt destinate a facilita dovada cheltuielilor; cu toate acestea, în cazul parteneriatelor care nu implică cheltuieli semnificative din partea partenerului, este întotdeauna posibil (și poate fi mai simplu) să se furnizeze documente justificative originale (de ex. facturi achitate, extrase din statele de plată, etc.). Dacă este aleasă această opțiune, este important să se precizeze de la început dacă acestea trebuie traduse în limba națională a promotorului.

Când se optează pentru raport, trebuie să fiți conștienți că, suma plătită pentru obținerea raportului este considerată cheltuială eligibilă și, prin urmare, trebuie inclusă în alocarea bugetară pentru partener.

Rețineți că acest lucru nu înseamnă neapărat că toate aceste documente contabile (dovada cheltuielilor) trebuie transmise de fiecare dată când se transmite o cerere de plată. Regulamentul nu impune ca 100% din dovada cheltuielilor să fie transmisă Operatorului de Program. Regulamentul solicită Operatorului de Program să stabilească sisteme și mecanisme de control care să asigure un *nivel suficient de control* asupra cheltuielilor suportate de Promotorii și Partenerii de Proiect. Dacă este aleasă, această opțiune ar trebui aliniată la sistemul de a face dovada cheltuielilor, aplicabil cheltuielilor suportate de Promotorul de Proiect. Regulamentul prevede o abordare prin care ar trebui considerat suficient faptul că Partenerul poate pune la dispoziție documentele contabile originale (dovada cheltuielilor) atunci când i se solicită acest lucru, de ex. în cazul unei vizite de monitorizare sau al unui audit. Aceste aspecte trebuie reglementate în Acord, cât mai detaliat cu putință.

4. Cheltuielile indirecte solicitate prin aplicarea unei rate forfetare nu trebuie să fie justificate prin documente contabile.

Articolul 9 – Rapoarte de progres și financiare

Această prevedere trebuie să contureze obligațiile de raportare ale Partenerului de Proiect, inclusiv conținutul și frecvența raportărilor, precum și o referire la modele/formulare, dacă există.

Prin această dispoziție, Promotorul de Proiect se asigură că va primi în timp util toate

Articolul 10 – Audituri

Ar trebui stabilite dispoziții privind modalitățile de auditare a Partenerilor de Proiect. Este suficient să se facă referire la Auditurile care trebuie efectuate în conformitate cu Capitolul 11 din Regulament. În cazul în care partenerul face dovada cheltuielilor în conformitate cu Articolul 8.12 alineatele 3 și 4 din Regulament, trebuie clarificat dacă prezentarea raportului de audit este suficientă pentru scopul auditurilor financiare.

Articolul 11 – Achiziții

1. Părțile vor respecta legislația națională și Europeană privind achizițiile publice, la orice nivel, în implementarea Proiectului.

2. Legislația aplicabilă privind achizițiile este legislația țării în care se efectuează achiziția.

Vă rugăm să consultați și Articolul 8.15 al Regulamentului.

Articolul 12 – Conflictul de interese

1. Părțile vor lua toate măsurile necesare pentru a preveni orice situație care ar putea compromite executarea imparțială și obiectivă a prezentului Acord. Astfel de conflicte de interese pot apărea în special ca urmare a intereselor economice, afinității politice sau naționale, legăturilor familiale sau emoționale, sau oricărei alte legături relevante sau a interesului comun. Orice conflict de interese care ar putea să apară în timpul executării prezentului Acord trebuie notificat fără întârziere celeilalte Părți, în scris. În eventualitatea unui astfel de conflict, Partea implicată va lua imediat toate măsurile necesare pentru rezolvarea acestuia.

2. Fiecare dintre Părți își rezervă dreptul de a verifica dacă aceste măsuri sunt adecvate și poate solicita luarea unor măsuri suplimentare, dacă este cazul, într-un interval de timp pe care îl va stabili. Părțile se vor asigura că personalul lor, consiliul de conducere și directorii nu sunt puși într-o situație care ar putea crea conflict de interese. Fiecare dintre Părți va înlocui imediat orice membru al personalului său care este expus la o astfel de situație.

Articolul 13 - Confidențialitate

[Vă rugăm să includeți dispoziții corespunzătoare privind protecția și divulgarea informațiilor confidențiale dezvăluite de Părți în legătură cu Acordul de Parteneriat.]

Articolul 14 – Dreptul de proprietate intelectuală

[Aici trebuie incluse prevederi privind proprietatea asupra muncii, materialelor sau altor rezultate obținute în temeiul prezentului Acord și utilizarea acestora de către cealaltă Parte.]

Articolul 15 – Răspundere

[Prevederile privind răspunderea și limitările acesteia (inclusiv cazurile de forță majoră) trebuie menționate aici, după caz și ținând seama de natura activităților ce urmează a fi efectuate.].

Articolul 16 – Nereguli

1. Neregulile sunt definite în conformitate cu Articolul 12.2 al Regulamentului.
2. În cazul în care una dintre Părți ia la cunoștință despre o neregulă, acea Parte va informa imediat cealaltă Parte în scris.
3. În cazul în care măsurile de remediere a unei astfel de nereguli sunt luate de organismele competente menționate la Capitolul 12 al Regulamentului, inclusiv măsuri de recuperare a fondurilor, Partea în cauză va fi singura răspunzătoare pentru respectarea acestor măsuri și pentru returnarea către Program a acestor fonduri. În astfel de cazuri, Partenerul de Proiect va returna fondurile recuperate prin intermediul Promotorului de Proiect.

Articolul 17 – Suspendarea plăților și rambursarea

1. În cazul în care Operatorul de Program, Punctul Național de Contact sau Statul Donator [Statele Donatoare] ia decizia de a suspenda plățile și/sau de a solicita rambursarea de la Promotorul de Proiect, Partenerul de Proiect va lua măsurile necesare pentru a se conforma acestei decizii.
2. În sensul paragrafului anterior, Promotorul de Proiect va trimite fără întârziere Partenerului de Proiect o copie a deciziei menționate în paragraful anterior.

Articolul 18 – Rezilierea

1. Rezilierea unilaterală de către una dintre Părți *[introduceți proceduri și cerințe pentru rezilierea unilaterală, în cazul în care se consideră că această posibilitate este adecvată]*.
2. Oricare dintre Părți poate rezilia prezentul Acord în cazul încălcării de către cealaltă Parte a obligațiilor ce-i revin *[introduceți proceduri și cerințe privind rezilierea în cazul încălcării de către oricare dintre Părți]*.
3. În plus, în cazul rezilierii Contractului de Proiect pentru orice motiv, Promotorul de Proiect poate rezilia prezentul Acord, cu efect imediat.
4. *[Consecințe ale rezilierii]*

Se recomandă în mod deosebit să se evidențieze în mod clar consecințele rezilierii asupra obligațiilor Părților și asupra cotei din grant acordată Partenerului și să se facă distincția între diferitele motive care au condus la reziliere (unilateral, încălcare, forță majoră, rezilierea contractului de proiect, etc.). Având în vedere că legea aplicabilă nu poate fi o lege națională comună a părților, acest lucru va reduce la minim incertitudinile și litigiile în cazul rezilierii acordului.

Articolul 19 - Cesionarea

1. Niciuna dintre Părți nu va avea dreptul de a cesiona drepturile și obligațiile sale în temeiul prezentului Acord fără acordul prealabil al celeilalte Părți.
2. Părțile au luat la cunoștință faptul că orice cesionare a drepturilor și obligațiilor în temeiul prezentului Acord depinde de acordul prealabil al Operatorului de Program în conformitate cu prevederile Contractului de Proiect *[Notă: dacă este cazul]*.

Articolul 20 – Amendamente

1. Orice modificare a prezentului Acord, inclusiv a Anexelor sale, va face obiectul unui acord scris încheiat între Părți.

Article 21 – Nulitate parțială

1. În cazul în care oricare dispoziție din prezentul Acord (sau o parte din oricare dispoziție) este considerată de orice instanță, tribunal sau autoritate competentă ca fiind nevalidă, ilegală sau inaplicabilă, acea dispoziție sau parte din dispoziție trebuie, în măsura în care este necesar, să fie considerată ca nefăcând parte din Acord, fără a fi afectată validitatea și aplicabilitatea celorlalte dispoziții.

2. În cazul în care o dispoziție din prezentul Acord (sau parte a oricărei dispoziții) este considerată ca fiind nevalidă, ilegală sau inaplicabilă, Părțile vor negocia, cu bună-credință, modificarea acelei dispoziții astfel încât, așa cum a fost modificată, să fie valabilă, legală și executorie și, în cea mai mare măsură posibilă, să răspundă intenției inițiale a Părților.

Articolul 22 – Notificări și limba de comunicare

1. Toate notificările și alte comunicări între Părți se vor face în scris și vor fi trimise la următoarele adrese:

Pentru Promotorul de Proiect:

[includeți detaliile de contact]

Pentru Partenerul de Proiect:

[includeți detaliile de contact]

2. Limba care guvernează executarea prezentului Acord este limba română. Toate documentele, notificările și alte comunicări prevăzute în cadrul prezentului Acord vor fi în limba Engleză.

Articolul 23 – Legislația aplicabilă și soluționarea litigiilor

1. Întocmirea, valabilitatea și executarea prezentului Acord vor fi reglementate de legislația *[specificați legislația aplicabilă]*.

2. Orice litigiu legat de încheierea, valabilitatea, interpretarea sau executarea prezentului Acord se vor soluționa pe cale amiabilă, prin consultare între Părți.

Se recomandă ca Părțile să convină asupra unui mecanism alternativ de soluționare a disputelor, cum ar fi supunerea litigiului unei curți de arbitraj sau medierii de către o terță parte imparțială (o astfel de parte ar putea fi Operatorul de Program). Rețineți faptul că, costurile aferente litigiilor nu sunt eligibile în cadrul Proiectului și vor fi suportate de către fiecare Parte în mod individual.

3. Prezentul Acord a fost întocmit în două exemplare originale, din care fiecare Parte a primit un exemplar.

Pentru Promotorul de Proiect

Pentru Partenerul de Proiect

Președinte de ședință,